



즉시 배포용: 2022년 7월 13일

KATHY HOCHUL 주지사

HOCHUL 주지사와 **JAMES** 법무장관, 해군-**GRUMMAN** 오염원의 완전한 봉쇄를 더욱
진전시키기 위한 구속력 있는 동의 법령 정식 제출 발표

*Northrop Grumman과 미 해군은 오염의 더 이상의 확산을 막는 역사적인 정화를
이행하기로 공식적으로 서약*

*Northrop Grumman, 정화, 공공 급수 및 대수 보호 프로젝트를 진전시키기 위해 1억
440만 달러 규모의 천연자연 자원 피해 합의에 동의*

롱아일랜드의 유일한 근원 대수층을 보호하고 복원하기 위한 작업 진행 중

Kathy Hochul 주지사와 Letitia James 법무장관은 오늘 Northrop Grumman이
베스페이지의 Northrop Grumman 베스페이지 시설과 Naval Weapons Industrial
Reserve Plant 부지와 관련된 지하수 오염원을 억제하고 정화하기 위한 종합적인 계획을
진전시키도록 법원에 정식으로 요구하는 내용의 동의서 제출을 발표합니다. 이 지하수
오염원을 완전히 봉쇄하면 인근 지역 사회의 상수도에 오염이 더 확산되는 것을 막고
지역 주민들에게 마음의 안정을 제공할 수 있을 것입니다.

Hochul 주지사는 이렇게 말했습니다. "모든 뉴욕 시민들은 안전하고 깨끗한 물에 접근할
자격이 있으며, 우리는 우리의 환경을 보호하고 오염이 없도록 하기 위해 대담하고
공격적인 노력을 계속해 나갈 것입니다. 이 역사적인 합의로, 우리는 오염자들이 그들의
행동에 대해 책임을 지도록 하면서, 지하수 플럼에 의해 너무 오랫동안 부정적인 영향을
받아온 롱아일랜드 지역사회에 정의를 전달하고 있습니다. 우리 지역사회 건강과
안전성을 보장하는 것은 이 주에서 가장 중요한 일 중 하나이며, 우리는 계속해서 모든 뉴욕
시민들이 다음 세대를 위해 믿을 수 있고 깨끗한 수원을 제공할 수 있도록 할 것입니다."

Letitia James 법무장관은 이렇게 말했습니다. "수십 년 동안, Northrop Grumman은
위험 폐기물 처리장이 롱아일랜드의 유일한 식수 공급원으로 독성 물질을 유출했다는
것을 알았지만, Northrop Grumman은 책임을 부인했습니다. 롱아일랜드 주민들은
회사의 태만에 대한 대가를 치러야 했지만 오늘 마침내 우리는 Grumman에 그 지저분한
곳을 치워야 했던 지자체와 주정부에게 돈을 지불함으로써 환경 남용 문제를 해결하도록
강요하고 있습니다. 대법원이 기업의 오염원 배출에 대한 EPA의 규제 능력을 제한한

무책임한 결정에 직면하여, 저는 Northrop Grumman과 같은 기업들이 입은 피해를 줄이기 위해 그 어느 때보다 노력하고 있습니다. 저는 계속해서 정부 파트너들과 함께 일해서 아무도 우리의 환경, 천연 자원, 그리고 아이들의 미래를 망가뜨리지 않도록 할 것입니다."

Antonio Delgado 부주지사는 이렇게 말했습니다. "이 동의 법령은 Northrop Grumman 시설 지역의 우리 환경과 식수의 안전을 보장하기 위해 필요한 조치입니다. 우리 아이들이 성장하고 번영할 수 있는 안전한 환경을 조성하는 것이 우리의 의무이며, 이 조치는 베스페이지 지역사회에 편안함과 마음의 평화를 가져다 줄 것입니다."

최종 법령은 Grumman의 정화 범위와 국가 비용 배상 문제 해결을 기념하는 뉴욕주와 Northrop Grumman 간의 합의와 Northrop Grumman의 천연자원 손해배상 책임(NRD) 등을 반영하고 있습니다. 또한 이 협약은 Grumman이 시민참여단에 자금을 지원하는 등 보다 강력한 시민참여 프로그램을 제공하여 모든 이해 당사자들이 정보에 더 잘 접근하고 DEC가 감독하는 회사 정화에 대한 추가 정보를 제공할 수 있도록 지원합니다. 법령에는 법원에서 일단 제정된 법령의 시행일로부터 5년이 경과하고 Grumman이 계약서에 기록된 모든 공사를 완료하도록 요구하는 일정이 처음으로 포함되어 있습니다. 또한 Northrop Grumman의 추가 NRD 지불을 영향을 받는 수역 지역에 지시하고 오이스터 베이의 책임자에 대한 청구권을 명시적으로 보존함으로써 동의서 초안에 대한 공개 의견 기간 동안 지역사회로부터 받은 의견을 반영합니다.

이전에 발표된 대로, Northrop Grumman은 1억 440만 달러에 이르는 NRD 합의안에 동의했습니다. 이러한 자금은 정화, 공공 급수, 그리고 플룸과 관련된 대수층 보호 프로젝트를 진전시키는데 사용될 것입니다. 총 6,350만 달러의 지급금이 NRD에 포함되는데, 이는 베스페이지 용수 지구(Bethpage Water District) 전용 2,900만 달러, 사우스 파밍데일 용수 지구 전용 1,250만 달러, 복구 프로젝트에 사용하기 위해 뉴욕주 전용 2,200만 달러로 구성되어 있습니다. 동의 법령의 일환으로, Northrop Grumman은 합의 합의서에 따라 수행될 추가적인 청소를 위해 4,090만 달러를 납부했습니다.

동의 법령은 Northrop Grumman에 오염원의 동쪽과 남쪽 가장자리를 포함하도록 하고, 플룸의 중앙 부분에서 오염물질 제거를 강화합니다. 특히, Northrop Grumman이 기동 중앙 부분의 오염 물질 제거를 강화하면서 기동의 동쪽과 남쪽 가장자리를 포함하도록 하고 있습니다. 이러한 규정들은 동의 법령에 따라 요구된 다른 조치와 함께 이러한 시설에서 방출되는 트리클로로에틸렌 및 1,4-다이옥산 같은 다양한 유기 화합물과 위험 물질을 청소하는 데 도움이 됩니다.

동의 법령의 최종화에 의해 진전된 빠른 작업에는 Northrop Grumman이 기동 남동쪽 사분면에 대한 예비 조사를 착수하는 것이 포함됩니다. 이번 조사에는 올 여름 규정 설치를 촉진하기 위한 보링 시추 작업이 포함됩니다.

또한, 미 해군은 DEC와 협상 후, 해군이 청소해야 하는 기동 영역에 포괄적인 구제 조치를 취할 것입니다. 이러한 조치는 해군-Grumman 기동의 서쪽 절반을 다루기 위해

특별히 고안되었습니다. 미 해군은 2021년 9월에 확정된 '중요한 차이의 설명(Explanation of Significant Differences)'에 따라 자신의 의무를 이행할 것입니다.

또한, 이러한 조치 및 기동 내부와 여분의 장소에서 수행하는 해군의 작업은 오염 유출을 방지하고 기동을 신속하게 청소하는 데 기여할 것입니다. 게다가, 모든 당사자들은 구제책의 지속적인 효과를 보장하기 위해 기동의 봉쇄와 이동을 주의 깊게 감시하고, 정화 계획의 목표를 달성하기 위해 필요한 모든 조정을 하기로 합의했습니다.

2020년 이후, 미국 해군과 Northrop Grumman은 이미 오염된 플룸을 수압적으로 수용하고 치료하기 위한 추출 우물 네트워크 설치를 시작하는 것을 포함하여 필요한 구제 조치를 이행하는 데 상당한 진전을 이루었습니다. 예를 들어, 해군은 올해 말 가동될 것으로 예상되는 최첨단 지하수처리장 공사를 시작해 필요한 추출정 6개소 중 4개소를 설치하고, 추출정에서 처리장까지 운반배관을 설치하고, 수처리수 관리를 위한 충전소 2개소를 복구하는 등의 작업을 진행 중입니다.

Grumman은 Bethpage Community Park 남쪽의 오염을 해결하기 위한 지하수 추출 처리 시스템의 일환으로 2022년 여름 말까지 가동될 것으로 예상되는 새로운 지하수 처리장을 착공해 11,000피트의 운반 배관 설치를 완료하고 3개의 추출정을 설치하기 시작했습니다. Northrop Grumman과 해군은 또한 롱아일랜드의 유일한 근원 대수층에서 오염을 효과적으로 제거하기 위해 3개의 기존 지하수 추출 및 처리 시스템(1998년 첫 시스템이 가동된 이후 20만 파운드 이상 처리)을 계속 운영하고 있습니다. 나머지 요구 사항에 대한 작업은 진행 중이며 DEC가 이를 면밀히 감독할 것입니다.

뉴욕주는 청소 작업을 수행하는 미 해군 및 Northrop Grumman의 조치 외에, 추가적인 잠재적 책임 있는 당사자가 미 해군 및 Grumman이 현재 하고 있지 않은 지역에서 필요한 작업을 수행하도록 추구하고 있습니다. DEC가 이러한 영역을 시정할 잠재적 책임자를 식별할 수 없는 경우, 뉴욕주에서 필요한 청소를 수행합니다.

해군-Grumman 청소에 대한 추가 정보는 [여기](#)에서 확인할 수 있습니다.

환경보존부(Department of Environmental Conservation)의 Basil Seggos

커미셔너는 이렇게 말했습니다. "이 법령을 통해 뉴욕주는 Northrop Grumman과 미 해군 작전으로 인한 수십 년간의 오염으로 인해 피해를 입은 지역사회를 보호하기 위한 약속을 실현하고 있습니다. 환경보존부는 주민과 지역 지도자들로부터 이 법령에 대한 귀중한 의견을 받았고, 공중 보건과 환경 보호를 위한 완전 봉쇄를 보장하기 위해 이 복잡하고 효과적인 정화가 완전히 시행됨에 따라 계속해서 국민들과 긴밀히 협력할 것입니다."

Chuck Schumer 상원의원은 이렇게 말했습니다. "롱아일랜드 지역사회와 뉴욕주와의 협력 하에 수년간 지지해 온 이 환영할 만한 최종 동의서는 Grumman과 해군을 강력한 정화에 맡기고, 절실히 필요한 자금이 뉴욕과 이 전투의 최전선에 있는 지역 수역으로 흘러들도록 보장합니다. 저는 주민들의 식수를 보호하고 해군과 Grumman이 최종적으로

플럼을 청소하는 데 필요한 모든 것을 할 수 있도록 Hochul 주지사와 James 법무장관과 계속 싸워 나갈 것입니다."

Todd Kaminsky 주 상원의원은 이렇게 말했습니다. "롱아일랜드의 대수층은 롱아일랜드를 특별하게 만드는 중요한 부분입니다. 이 최종 법령으로, 주정부는 물을 오염시키는 사람들에게 책임을 묻기 위해 중요한 조치를 취하고 있으며, 우리가 미래 세대를 위해 깨끗하고 안전한 식수를 제공할 수 있도록 보장하고 있습니다. 지역사회를 보호하는 과정에서 지원을 아끼지 않은 Hochul 주지사님께 감사드립니다."

Kevin Thomas 주 상원의원은 이렇게 말했습니다. "Grumman 기동 청소는 제가 취임한 이래 우선순위 과제였습니다. 저는 롱아일랜드 납세자들을 보호하면서 지역사회의 의견과 이익을 염두에 두고 개발한 Northrop Grumman과의 협정을 마무리 지어준 Hochul 주지사님과 James 법무장관께 박수를 보냅니다. 이 필요한 자금을 확보하게 된 것은 롱아일랜드 주민들에게 획기적인 승리입니다. 이러한 기금이 지역 수역 지역과 우리의 깨끗한 물을 보호하기 위한 그들의 지속적인 헌신을 지원하는 데 사용될 것이기 때문입니다."

John Brooks 주 상원의원은 이렇게 말했습니다. "베스페이지 기동은 실행 가능한 해결책 없이 너무 오랜 세월 동안 방치되어 왔던 롱아일랜드의 골칫거리였습니다. Hochul 주지사와 James 법무장관은 Northrop Grumman과의 봉쇄협정을 중재함으로써 누구도 할 수 없었던 오염된 지하수를 억제하고 청소하고 피해자들의 건강과 안전을 더욱 증진시키기 위한 포괄적인 계획을 이루어 낸 것 같습니다. 이 기동 오염원은 제 선거구에서 가장 중요시되는 문제이며 우리가 발전함에 따라 제가 해결하고자 하는 우선과제이기 때문에, 저는 이 중요한 현안에 대해 리더십을 발휘해 준 Hochul 주지사님과 James 법무장관님께 박수를 보냅니다."

Jim Gaughran 주 상원의원은 이렇게 말했습니다. "Northrop Grumman에 우리 대수층에 끼친 피해를 씻어내도록 끈질기게 노력해 주신 Hochul 주지사와 James 법무장관님께 감사드리고 싶습니다. 오늘은 우리의 환경, 식수, 그리고 섬의 미래를 위한 뜻 깊은 날입니다."

Anna M. Kaplan 주 상원의원은 이렇게 말했습니다. "롱아일랜드의 모든 지역사회는 지하수 오염 문제로 위협을 받고 있습니다. 그리고 우리는 우리의 산업 과거의 난장판을 치우는 동시에 오염자들에게 그들이 남긴 것에 대한 책임을 지우기 위해 우리가 할 수 있는 모든 것을 해야 합니다. Hochul 주지사가 롱아일랜드 납세자들을 보호하기 위한 철저하고 완전한 시정 계획을 가지고 거대한 Grumman 기동 오염원에 대해 연설하고 있는 것에 감사하며, 롱아일랜드의 식수를 보호하기 위한 지속적인 노력을 위해 그녀와 함께하게 되어 자랑스럽습니다."

Steve Englebright 하원의원은 이렇게 말했습니다. "오늘의 발표는 베스페이지 기동에서 비롯되는 환경적 부정을 바로잡는 역사적인 단계입니다. 우리 주민들의 유일한

식수 공급원으로서, 우리는 그것을 오염시키는 사람들에게 책임을 물어야 합니다. 저는 주지사와 법무장관이 이 조치를 마무리해 주신 것에 대해 박수를 보냅니다."

David G. McDonough 하원의원은 이렇게 말했습니다. "저는 롱아일랜드의 환경, 특히 물 공급을 보호하기 위해 매우 필요한 이 조치에 대해 주지사와 법무장관을 지지합니다."

John Mikulin 하원의원은 이렇게 말했습니다. "주 의원으로서, 저는 물 공급을 보호하고 오염자들에게 **Grumman** 기동 오염원을 시정하는 비용에 대한 책임을 묻기 위한 노력에 심혈을 기울여 왔습니다. 오늘의 동의 법령은 **Grumman**에 과거 지하수 공급의 오염에 대한 재정적 책임을 묻기 위한 중요한 단계입니다. 저 또한 아직 해야 할 일에 집중하고 있으며, 플룸 지역 및 주변에 사는 이웃들이 건강한 환경을 가질 수 있도록 주 및 지방 공무원들과 계속 협력하고 싶습니다."

Michael Durso 하원의원은 이렇게 말했습니다. "저는 **Grumman**이 우리의 지하수를 오염시킨 것에 대한 책임을 묻는 동의 법령에 박수를 보내며, 이러한 성취를 이끌기 위해 주 의회에서 노력해 주신 제 전임자인 오이스터베이 타운의 **Joseph Saladino** 감독관님께 감사드립니다. 하원의원으로서 저는 **Hochul** 주지사, **DEC**, 오이스터 베이 타운, 지역 상수도 지구와 함께 베스페이지와 주변 지역사회를 위한 환경과 급수 보호를 위한 강력하고 협력적인 파트너십을 지속하기를 기대합니다."

오이스터 베이 타운 **Joseph Saladino** 감독관은 이렇게 말했습니다. "제가 주 의회 승인한 법안은 **Grumman**에 과거의 오염에 대한 재정적 책임을 묻는 오늘의 동의 법령을 통해 새로운 이정표를 세웠습니다. 이어 아직 할 일이 많이 남아있지만 호철 지사님, **DEC**, 오이스터 베이 타운, 지역 용수지구 등 우리의 집단적인 노력이 불기둥과 우리 지역사회와 환경, 물 공급에 대한 위협으로부터 베스페이지와 주변 공동체를 지켜내고 있다는 사실이 자랑스럽습니다."

베스 페이지 용수 지구(**Bethpage Water District**) 감독관인 **Michael J. Boufis**는 이렇게 말했습니다. "오늘의 동의는 베스페이지 공동체를 위한 하나의 긴 챕터의 끝과 새로운 챕터의 시작을 나타냅니다. 저는 베스페이지 용수 지구를 대표하여 이 과정에 참여해주신 모든 분들께 감사를 드리고 싶습니다. 개인적으로 **Seggos** 위원과 **Brand** 부위원장의 변함없는 지지에 감사드립니다. 역사적인 오염이든, 혹은 떠오르는 새로운 위협이든, 베스페이지 용수 지구는 항상 우리의 공동체, 우리의 고객들, 그리고 우리의 식수의 질을 대변할 것입니다."

마사페콰 용수 지구 감독관인 **Kevin Reilly**는 이렇게 말했습니다. "우리는 **Northrop Grumman**이 기동을 청소하고 공공 식수원을 보호할 개정된 결정 기록(**Record of Decision**)에 동의한 것을 기쁘게 생각합니다. 우리는 이 프로젝트를 수행하는 데 있어 **DEC**의 노력에 감사를 포함합니다."

###

다음 웹 사이트에 더 많은 뉴스가 있습니다: www.governor.ny.gov
뉴욕주 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418